

Porównanie tłumaczeń Hioba 22:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego otaczają cię sidła i dopada cię nagły strach
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Właśnie dlatego otaczają cię sidła i dopada cię nagły strach.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dlatego ogarnęły cię sidła, a trwoży cię nagły strach;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A przetoż ogarnęły cię sidła, a trwoży cię strach nagły.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przetoż ogarniony jesteś sidłami i trwoży cię strach nagły.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Stąd wokół ciebie są sidła, i przeraża cię nagła bojaźń
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dlatego otaczają cię zewsząd sidła i ogarnia cię nagły strach.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dlatego sidła cię otaczają i nagły strach ogarnia.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dlatego zaplątujesz się w sidła, nagły strach cię powala.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto dlaczego sieci cię oplatają i nagły strach cię przeraża.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Тому то тебе окружили засідки, і надзвичайна війна завдала тобі клопоту.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dlatego otoczyły cię zewsząd sidła i trwoży cię nagły strach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dlatego wszędzie wokół ciebie są pułapki na ptaki i trwoży cię nagły strach;